

АННОТАЦИЯ

дисциплины Б.1В.13 «Деловой язык изучаемого региона»

Объем трудоемкости: 3 зачетных единицы (108 часов, из них – 54 часа аудиторной нагрузки; практических 54 часа; 53,8 часов самостоятельной работы).

Цель дисциплины:

Овладение студентами основами делового общения в устной и письменной формах на изучаемом языке региона (итальянском языке), достаточными для ведения диалога, переговоров, официальной и деловой документации на итальянском языке, а также научных дискуссий на профессиональные темы.

Задачи дисциплины:

1. Усвоение необходимого объема специальной лексики делового общения.
2. Развитие диалогической речи в рамках типичных ситуаций делового общения (в том числе телефонных переговоров).
3. Овладение практическими навыками составления основных видов деловой корреспонденции на итальянском языке.
4. Освоение техники перевода деловой корреспонденции с русского на итальянский и с итальянского на русский языки.
5. Приобретение навыков восприятия италоязычной речи на слух в типичных ситуациях делового общения.
6. Получение базовых культурологических знаний об особенностях деловой коммуникации в стране изучаемого языка (Италии).

Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Успешное изучение данного курса во многом зависит от наличия у обучающихся профессиональных компетенций, полученных ими ранее в ходе изучения таких дисциплин, как «Введение в регионоведение», «История изучаемого региона», «Культура изучаемого региона», «Язык изучаемого региона. Базовый курс». В свою очередь, овладение определёнными общепрофессиональными и профессиональными компетенциями в рамках дисциплины «Деловой язык изучаемого региона» оказывается необходимым при дальнейшем освоении студентами таких дисциплин, как «Практический курс языка изучаемого региона», «Язык изучаемого региона в сфере профессиональных коммуникаций», «Спецкурс на языке изучаемого региона», «Теория и практика перевода языка изучаемого региона», а также при написании выпускной квалификационной работы.

Требования к уровню освоения дисциплины:

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся общепрофессиональных и профессиональных компетенций (ОПК/ПК):

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1.	ОПК-13	способностью владеть профессиональной лексикой, быть готовым к участию в научных дискуссиях на профессиональные темы	профессиональную лексику и основы научной дискуссии	демонстрировать навыки использования профессиональной лексики в научной дискуссии; участвовать в научных дискуссиях на профессиональные темы	профессиональной лексикой и основами ведения научной дискуссии
2	ПК-1	владением базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации	основы делопроизводства, ведения официальной и деловой документации на итальянском языке	оформлять официальную и деловую документацию на итальянском языке	навыками ведения официальной и деловой документации на итальянском языке
	ПК-2	способностью вести диалог, переписку, переговоры на иностранном языке, в том числе языке (языках) региона специализации, в рамках уровня поставленных задач	итальянский язык на уровне, достаточном для ведения деловой переписки на изучаемом языке; основы стилистики письменных и устных текстов социально-бытовой и деловой тематики; правила речевого этикета в соответствии с	составлять тексты социально-бытовой тематики; переводить тексты социально-бытовой тематики; применять знание языка при поиске и анализе информации об Италии; вести диалог, переписку,	итальянским языком на уровне, достаточном для ведения деловой переписки на изучаемом языке; базовыми навыками двустороннего устного и письменного перевода в социально-бытовой и деловой сфере

№ п.п.	Индекс компет енции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
			ситуациями межкультурного общения	переговоры на итальянском языке	

Основные разделы дисциплины:

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	СРС
1	2	3	4	5	6	7
1.	Тема 1 Поиск работы / In cerca di lavoro	8	-	4	-	4
2.	Тема 2 На предприятии, в офисе/ Entriamo in azienda	8	-	4	-	4
3.	Тема 3 Составление рекламных материалов/ Facciamo pubblicita`	8	-	4	-	4
4.	Тема 4 Подготовка к деловой поездке/ Preparare un viaggio	8	-	4	-	4
5.	Тема 5 В деловой командировке/ Il viaggio d'affari	10	-	6	-	4
6.	Тема 6 Посещение фирмы/ Visita a una ditta	12	-	6	-	6

7.	Тема 7 Рассмотрение коммерческого предложения (принятие, отказ)/ Confrontare l'offerta	8	-	4	-	4
8.	Тема 8 Обсуждение денежных вопросов/ Questioni di soldi	8	-	4	-	4
9.	Тема 9 Отправка и получение товаров/ Merci in viaggio	8	-	4	-	4
10.	Тема 10 Возможные проблемы делового общения/ Affrontare problemi	10	-	6	-	4
11.	Тема 11 Возможные проблемы, связанные с системой платежей/ Ancora soldi	8	-	4	-	4
12.	Тема 12 На международной выставке/ A una fiera	11,8	-	4	-	7,8
	Итого по дисциплине:	107,8		54		53,8

**Курсовые работы по дисциплине не предусмотрены.
Форма проведения аттестации по дисциплине – зачет.**

Основная литература:

1. Озерова, Лиана Николаевна.
Итальянский язык. Деловая переписка [Текст] / Л. Н. Озерова. - М. : Живой язык, 2010. - 224 с. - Авт. на обл. не указан. - ISBN 9785803306856 : 364.00. (9 экз.)
2. Рогожин М. Ю. Деловые документы в примерах и образцах: сборник типовых документов - Москва, Берлин: Директ-Медиа, 2014
Рогожин, М.Ю. Деловые документы в примерах и образцах : сборник типовых документов / М.Ю. Рогожин. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2014. - 496 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-1581-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=253701>)
3. Титкова, Наталия Олеговна.
Итальянский для бизнеса. Переговоры по телефону [Текст] / Н. О. Титкова. - М. : Живой язык, 2010. - 224 с. - Авт. на обл. не указан. - ISBN 9785803306849 : 364.00. (9 экз.)
4. Ушакова, Н. В.
Итальянский для предпринимателей (деловая переписка и контракты) [Текст] = L'italiano per imprenditori (corrispondenza commerciale e contratti) : [учебное пособие] / Н. В. Ушакова, Е. Е. Гребенщикова ; под общ. ред. В. А. Дмитренко, Г. А. Красовой . - М. : Филоматис, 2010. - 191 с. - ISBN 9785981111303 : 130.00. (9 экз.)

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Университетская библиотека ONLINE», «Лань», «Юрайт», «Znaniium.com».

Автор РПД: кандидат филологических наук, доцент кафедры дипломатии и зарубежного регионоведения Кубанского государственного университета О.Л. Бутто.